



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1214/Add.17
12 November 1976

RUSSIAN
Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Тридцать третья сессия

ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Доклады о свободе информации за период с 1 июля 1970 года по 30 июня 1975 года, полученные от правительств в соответствии с резолюцией 1074 С (XXXIX) Экономического и Социального Совета

[Подлинный текст на английском языке]
[2 ноября 1976 года]

ЯМАЙКА

I. Общие политические мероприятия и важные меры по обеспечению свободы поиска, получения и обработки информации и идей через любые средства массовой информации, независимо от границ

Свобода слова и информации гарантируется положениями раздела XXII (1) конституции Ямайки, в котором говорится, что:

"согласно целям этого раздела никто не может подвергаться произвольному лишению свободы слова, которая включает свободу отстаивать мнение, принимать и излагать идеи и информацию без какого-либо вмешательства, а также свободу от вмешательства в переписку и другие средства связи".

На практике проводимая правительством Ямайки политика способствует также свободе печати. Понятие свободы печати оно рассматривает "в качестве основного и почти священного краеугольного камня (своей) основной философии". Печать является "многосторонним каналом связи между всеми элементами общества", в котором предусматриваются рамки для всех существующих в обществе важных взглядов и мнений.

Именно в силу этой необходимости "предусматривать рамки для всех важных взглядов и мнений" в мае 1973 года стала издаваться вторая ежедневная газета, так как

некоторые считают, что давно основанная (в 1834 году) ежедневная газета и ее печерное приложение недостаточно широко отражают спектр существующих в обществе мнений. Ежедневные газеты являются частными. Кроме них имеются два еженедельных издания двух основных политических партий острова и различные нерегулярно издаваемые бюллетени ряда религиозных и других представляющих интерес групп. Агентство общественной информации является официальным органом, который распространяет информацию о политике и планах правительства. Работают две радиостанции, одна из которых частная. Деятельность государственной телевизионной службы регулируется основной политикой, защищающей гарантируемую конституцией свободу информации.

В 1972 году в закон о нежелательных изданиях (с запрещением ввоза) была внесена поправка, в соответствии с которой на остров разрешен ввоз ранее запрещавшихся книг. Со времени принятия этой поправки запрет ни разу не применялся. Согласно существующим на Ямайке таможенным нормам и тарифам от налогообложения освобожден ввоз всех материалов, используемых в целях образования.

II. Влияние документов Организации Объединенных Наций

Ямайка является участницей Международной конвенции ООН о праве опровержения, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Всемирной почтовой конвенции, Международной конвенции об электросвязи, а также Международного пакта о гражданских и политических правах и об экономических, социальных и культурных правах. Положения этих международных документов относительно свободы информации отражены в нормах правительства Ямайки по использованию средств связи. Они предусматривают также свободу личности, которая гарантируется конституцией. Поэтому не было необходимости принимать новые законы, связанные с положениями документов ООН, относительно признания, использования и защиты свободы и информации. За прошедший период суд не выносил решений по этому вопросу.

III. Законодательные и другие меры, принятые в этот период

За этот период новые законодательные меры не принимались. 30 мая 1973 года стала выходить ежедневная частная газета, таким образом, был положен конец 139-летнему господству монополии "Клинер компани лимитед", издававшей ежедневную газету, которая также была частной. В апреле 1974 года было создано Агентство общественной информации (АОИ). В 1974 году также впервые университет западных Индий Ямайки открыл годовичные курсы средств массовой информации, по окончании которых выдавалось свидетельство. В кодекс этики Ассоциации печати Ямайки, который был утвержден в 1943 году, поправок не вносилось.

IV. Ограничение свободы информации

- а) Защита репутации, прав и свобод других, включая защиту от вмешательства в частную жизнь.
Упомянутые в этом подразделе ограничения регулируются положениями законов об авторском праве, диффамации и акта о налогообложении.

- i) В разделе 2(1) закона об авторском праве говорится:

- a) "любое лицо, намеренно продающее или берущее на прокат в нарушение договора об авторском праве экземпляр работы, или
- b) продающее, либо предоставляющее в пользование, или путем продажи выставленное, или предлагающее в продажу, либо в пользование любой экземпляр такой работы в нарушение закона, или
- c) распространяющее в нарушение закона экземпляры любой такой работы либо в целях продажи, либо в количестве, наносящем ущерб владельцу авторского права, или
- d) путем открытых торговых выставок нарушающее закон об авторском праве на любую такую работу, или
- e) ввозящее для продажи либо использования на острове в нарушение закона об авторском праве любую такую работу, подвергается наказанию за нарушение положений этого акта!

Юридическая профессиональная привилегия

В гражданских и уголовных делах сообщения, передаваемые между клиентом и его адвокатом, а также сообщения, передаваемые между этими двумя лицами и их сторонами, не могут передаваться в суд в качестве доказательства без согласия клиента, если i) в них имеется ссылка на имеющий место или планируемый клиентом судебный процесс, или если ii) это позволит клиенту получить, а консультанту предоставить юридическую помощь.

Законы, относящиеся к диффамации

Диффамация является гражданским правонарушением и представляет собой "публикацию заявления с целью принизить оценку человека правильно мыслящими членами общества в целом, либо для того, чтобы они остерегались этого человека или избегали его".

Принцип ответственности в связи с публикацией строго соблюдается. Однако в законе признается, что, если это правило будет применяться повсеместно, вопиющая несправедливость будет носить случайный характер, так как многие постоянно занимающиеся распространением дискредитирующих материалов лица, которые способны причинить вред лишь случайно, вполне могут быть неосведомлены о характере материала, который они распространяют. В их число входят, например, торговцы информацией, книгами и владельцы библиотек. Хотя такие люди, по крайней мере теоретически, на первый взгляд также подлежат наказанию за распространяемую ими диффамацию, они могут в порядке защиты "заявлять о безвредном распространении".

Законом признаются случаи, когда в интересах общества важнее обеспечить свободу сообщения, не боясь создать прецедента диффамации, чем защитить репутацию человека. Такие случаи считаются особыми. Привилегия может быть либо абсолютной, либо ограниченной. К абсолютной привилегии относятся случаи, в которых полная свобода сообщения считается столь важной, что диффамация не может

причинить никакого вреда. Оскорбленное в связи с абсолютной привилегией лицо не имеет права на сатисфакцию, однако оскорбительно ложное заявление в его адрес может, тем не менее, носить злобный характер и свидетельствовать о причине злобы. С другой стороны, ограниченная привилегия защищает автора клеветнического заявления, однако только в том случае, если он руководствовался честными, а не злобными намерениями.

В Акте о налогообложении предусматривается (раздел 4"1"):

"Любое лицо, исполняющее служебные обязанности или занимающееся исполнением настоящего закона, рассматривает и обрабатывает все документы, информацию, официальные отчеты, перечни оценок и копии таких перечней с дохода или статей дохода любого лица как секретные и конфиденциальные, и готовит и подготавливает в связи с этим декларацию мирового судьи,

"2" Каждое лицо, пользующееся правом контроля любых документов, информации, официальных отчетов или перечней оценки, или экземпляров таких перечней доходов, либо статей дохода любого, кто постоянно сообщает или пытается сообщить такую информацию или содержание таких документов, официальных отчетов, перечней или экземпляров любому другому лицу -

- a) помимо лица, которому, в соответствии с распоряжением министра, он уполномочен сообщить; или
- b) для целей, не предусмотренных настоящим законом, считается виновным в нарушении настоящего закона;
- c) защита национальной безопасности или общественного порядка, общественного здоровья или морали, включая отмену права на свободу информации в чрезвычайных обстоятельствах. Относящиеся к этому подразделу законы излагаются в официальных секретных актах от 1911 и 1920 годов; в акте об измене фелонии; в акте о чрезвычайных полномочиях; в акте о венерических заболеваниях; в акте с порнографическими изданиях (с запрещением изданий); в акте об уголовном правосудии (об отправлении уголовного правосудия) 1/;
- d) пропаганда национальной, расовой или религиозной ненависти или расовой и религиозной дискриминации. Право личности на защиту от дискриминации предусматривается конституцией Ямайки (см. доклад Ямайки за 1976 год, представленный в соответствии со статьей 9 Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации);
- e) пропаганда войны; замечаний нет;
- f) освещение печатью и другими средствами массовой информации судебных разбирательств. В число соответствующих актов входят: акт о детской преступности; акт об уголовном правосудии (об отправлении уголовного правосудия); акт о судебном преследовании за владение огнестрельным оружием 1/.

1/ Отрывки из этих актов, направленные правительством, включены в дело секретариата и могут быть получены для ознакомления.

V. Трудности, возникающие при обеспечении права свободы информации и доступа к ней, а также методы и меры, используемые для преодоления этих трудностей

Тот факт, что в 1970 году приблизительно 20% взрослого населения было фактически неграмотным, свидетельствовал о существовании основной трудности пользования свободой информации и доступа к ней. Для решения этой проблемы в 1972 г. была начата важная кампания борьбы с неграмотностью. В результате нее в 1974 г. была создана организация по содействию грамотности (ДЖАМАЛ), которая в 1975 году помогла стать грамотными 55 000 взрослых членов общества. ДЖАМАЛ обеспечивает также получение образования выше этого уровня. Кроме того, Агентство общественной информации создает фильмы и радиogramмы с целью информирования неграмотного и полуграмотного населения по различным вопросам.